

## **О подписании Соглашения о предоставлении технической помощи Правительством Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 ноября 1999 года N 1761

В соответствии со статьей 7 Указа Президента Республики Казахстан, имеющего силу Закона, от 12 декабря 1995 года N 2679 U952679\_ "О порядке заключения, исполнения и денонсации международных договоров Республики Казахстан" Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить предоставленный Министерством иностранных дел Республики Казахстан и предварительно проработанный с китайской стороной проект Соглашения о предоставлении технической помощи Правительством Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан.

2. Министерству иностранных дел Республики Казахстан провести переговоры с китайской стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Республики Казахстан указанное Соглашение, разрешив вносить в проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр  
Республики Казахстан

Соглашение о предоставлении технической  
помощи Правительством Китайской Народной Республики  
Правительству Республики Казахстан

Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее именуемые Стороны) в целях дальнейшего укрепления дружественных связей и развития технико-экономического сотрудничества между обеими странами согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Китайская Сторона предоставляет Казахстанской Стороне безвозмездную

техническую помощь в размере 10 млн. (десять миллионов) китайских юаней.

## С т а т ь я 2

Средства вышеуказанной помощи будут использованы для осуществления проекта сотрудничества в соответствии с договоренностью между Сторонами или для поставок Республике Казахстан товаров общего назначения.

## С т а т ь я 3

Регламент ведения счетов для осуществления настоящего Соглашения будет согласован между Банком Китая и Национальным Банком Республики Казахстан дополнительно.

## С т а т ь я 4

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания и действует до полного выполнения Сторонами принятых на себя обязательств.

Настоящее Соглашение подписано \_ ноября 1999 года в городе Пекине в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

За Правительство

Китайской Народной Республики

(Специалисты: Умбетова А.М.,  
Цай Л.Г.)